|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | | **国 际 电 信 联 盟**  **电信标准化局** | |  |
|  | | | 2023年2月2日，日内瓦 | |
| 文号： | **电信标准化局第2号集体函**  TSAG/BJ | | 致：   * 国际电联各成员国主管部门； * ITU-T部门成员； * 国际电联学术成员； * 国际电联秘书长； * 无线电通信局主任； * 电信发展局主任； * ITU-T各研究组主席； * ITU-T各研究组区域组主席； * ITU-T词汇标准化委员会主席 | |
| 电话： | +41 22 730 6311 | |
| 传真： | +41 22 730 5853 | |
| 电子邮件： | [tsbtsag@itu.int](mailto:tsbtsag@itu.int) | |
| 网址： | <http://itu.int/go/tsag> | |
| 事由： | **电信标准化顾问组（TSAG）第二次会议，** **2023年5月30日至6月2日，日内瓦** | | | |

尊敬的先生/女士：

我高兴地邀请您出席电信标准化顾问组（TSAG）将自2023年5月30日至6月2日（含）在日内瓦国际电联总部召开的第二次会议。

电信标准化顾问组（TSAG）带着强有力的授权进入了2022-2024年研究期，准备对ITU-T研究组进行重组。请国际电联标准化专家组（ITU-T各研究组）的领导人在这项工作中发挥核心作用，强调未来ITU-T研究组战略的基础。

此次会议的最终后勤安排取决于新冠肺炎疫情（COVID-19）的发展及其对国际旅行的影响。TSAG管理班子将与电信标准化局秘书处紧密合作，密切跟踪形势。如需更改会议安排，则将通过TSAG主页、邮件清单和对本集体函的更新通知各位ITU-T专家。

会议第一天将于9时30分开始。与会者的注册工作将自8时30分起在[Montbrillant大楼入口处](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf)进行。有关会议厅每日安排的信息将在国际电联总部各处的电视屏幕上显示，也可[点击此](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms)处在线查询。

**重要截止日期：**

|  |  |
| --- | --- |
| 2023年3月30日 | – 提交实时字幕和/或手语翻译服务申请  – 提交需要翻译的[ITU-T成员文稿](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) |
| 2023年4月18日 | – 申请与会补贴或远程与会补贴（通过[TSAG主页](http://itu.int/go/tsag)提供上的表格）  – 提交口译服务申请（通过[TSAG主页](http://itu.int/go/tsag)上的在线注册表） |
| 2023年4月30日 | – 预注册（通过[TSAG主页](https://www.itu.int/en/ITU-T/tsag/2022-2024/Pages/default.aspx)上提供的在线注册表）  – 提交签证协办函申请（通过[TSAG主页](http://itu.int/go/tsag)上的在线注册表进行；详情见附件A） |
| 2023年5月17日 | – 提交ITU-T成员文稿（通过[文件直传系统](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T22-TSAG)） |

会议实用信息如下列**附件A**所示。TSAG主席Abdurahman M. AL HASSAN先生起草的会议**议程**草案和**时间表**草案见**附件B**和**附件C**。

关于[第21/47号通函](https://www.itu.int/md/S21-SG-CIR-0047/en)，由于2023年至2026年将兴建国际电联新大楼，TSAG会议不可能在国际电联总部办公楼举行。尽管我们已在日内瓦国际会议中心（CICG）预订了会议设施来承办施工期间国际电联较大规模的大会和活动，我们仍然诚意寻求各位成员的支持，请贵方考虑根据全权代表大会第5号决议，在施工期间承办其中部分会议。请参见[国际电联法定活动的会务要求](https://extranet.itu.int/sites/itu-t/studygroups/2022-2024/tsag/Shared%20Documents/Logistical_Requirements/ITU_T_Study%20Group_Logistic_Requirements_2022.zip)。

祝您与会顺利且富有成效。

|  |  |
| --- | --- |
| 顺致敬意！  Icon  Description automatically generated电信标准化局主任 尾上诚藏 | Qr code  Description automatically generatedITU-T TSAG |
| 最新会议信息 |

**附件：**3件

附件A  
实用会议信息

**工作方法与设施**

**提交和访问文件：**会议将为无纸化会议。成员文稿应通过[文件直传](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)提交；临时文件草案应使用[相应模板](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx)通过电子邮件提交给研究组秘书处。TSAG主页提供了会议文件访问通道，且仅限于拥有含TIES权限的[国际电联用户账户](http://www.itu.int/TIES/)的ITU-T成员。

**口译：**由于预算紧张，只有当成员国提出申请时才为TSAG全体会议及工作组会议提供口译服务。应通过勾选注册表内相关方框并**在会议开始至少六周前**提出请求。

**无线局域网：**国际电联的所有会议厅均提供无线局域网设施，供代表使用（SSID: “ITUwifi”, Key: itu@GVA1211）。可在现场和ITU-T网站（<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>）查阅详细信息。

**电子储物箱：**会议期间代表可使用ITU-T RFID胸卡开关电子储物箱。电子储物箱设在国际电联塔楼地面层和地下一层以及Montbrillant大楼地面层。

**打印机：**在代表休息处以及靠近所有[主要会议厅](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf)处均有打印机可用。为避免需在代表计算机上安装驱动程序，文件可通过电子邮件将其“电子打印”传给所用的打印机。  
详情见：<http://itu.int/ITU-T/go/e-print>。

**借用手提电脑：**国际电联服务台（[servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)）将为代表提供几部手提电脑，按先到先得的原则，供代表使用。

**互动式远程参会：**将在力所能及的基础上为部分会议提供远程参会。代表们只有在注册了相应的会议后，才能远程参加这些会议。参会者应该了解，按照惯例，会议不会因为远程与会者无法连线、听不到或无法被听到而推迟或中断，一切听从主席的酌情安排。如果认为远程与会者的语音质量不佳，主席可以打断远程与会者的发言，并且在有迹象表明问题得到解决之前，可以不让该与会者发言。鼓励与会者使用会议聊天工具，以促进会议期间的有效时间管理，由主席酌情决定。

**无障碍获取服务设施：**在讨论无障碍获取问题的会议上，可以根据需要向有需要的人提供实时字幕和/或手语翻译，条件是在可以找到此类译员且资金允许的情况下。这些无障碍获取服务的申请**必须至少在会议召开日期两个月前**通过勾选注册表中的相应方框提出。

**预注册、新代表、与会补贴和签证协办**

**预注册：**与会者必须进行预注册，请至少在**会议开始一个月前**通过研究组主页完成在线预注册。根据[电信标准化局第68号通函](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)，ITU-T注册系统要求所有的注册申请需经过联系人批准；[电信标准化局第118号通函](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118)介绍了如何设置对这些请求的自动批准。注册表中的一些备选项仅适用于成员国，包括：职务、口译申请和与会补贴申请。请成员尽可能吸收女性代表加入代表团。

**新代表：**将邀请新代表参加入门介绍（mentoring programme），包括抵达时的迎新简介、引导参观国际电联总部以及有关ITU-T工作的情况介绍会。如欲参加，请联系：[ITU‑Tmembership@itu.int](mailto:ITUTmembership@itu.int)。针对新代表的快速指南[见此处](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf)。

**与会补贴：**本次会议提供两种与会补贴：传统的实体会议与会补贴和新型的远程与会补贴。对于到现场参加实体会议的与会补贴，视可用资金情况，可向每个国家提供不超过两份非全额与会补贴，以促进符合条件的国家的代表与会。

在提交与会补贴申请之前，需要注册（由联系人批准），因此强烈建议在会议开始至少七周前进行活动注册并启动申请程序。请注意，决定发放与会补贴的标准包括：国际电联的可用预算、积极参会程度（包括提交相关书面文稿）、不同国家和区域间的公平分配、残疾人和有特殊需要的人的申请，以及性别平衡。

实体会议与会补贴：为鼓励[发展中国家](https://www.itu.int/en/fellowships/Documents/2022/ListEligibleCountries2022.pdf)参会，在资金允许的情况下，可向每个符合条件的成员国发放不超过两份非全额与会补贴。一份与会补贴将包括机票（一张从该成员国到会场的最直接/最经济的往返经济舱机票）**或**适当的每日生活津贴（用于支付住宿、膳食和杂费）。如果发放了两份非全额与会补贴，其中至少一份补贴应为机票。成员国应支付剩余的参会费用。

经正式确认的与会补贴申请表（通过[TSAG主页](https://www.itu.int/en/ITU-T/tsag/2022-2024/Pages/default.aspx)上提供的表）及其附件必须**最迟于2023年4月18日**通过电子邮件发至[fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int)或通过传真发至：+41 22 730 57 78发回与会补贴服务部门。

远程与会补贴：考虑到可能的旅行限制，成员国可申请参会补助，即远程与会补贴。远程与会补贴可用于报销会议期间的网络连接费用。

经正式确认的与会补贴申请表（通过[TSAG主页](https://www.itu.int/en/ITU-T/tsag/2022-2024/Pages/default.aspx)上提供的表）及其附件必须**最迟于2023年4月18日**通过电子邮件发至[fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int)或通过传真发至：+41 22 730 57 78发回国际电联与会补贴服务部门。

**签证支持：**如有需要，必须在到达瑞士之前向驻贵国的瑞士代表机构（使馆或领事馆）申请签证。如果贵国没有此类机构，则请向驻出发国最近的此类机构申请。由于截止日期各不相同，因此建议直接向相关代表机构咨询并尽早申请。

如果遇到问题，国际电联可根据您所代表的主管部门或实体提出的正式请求与有权能的瑞士当局接触，以便为发放签证提供方便。当贵组织的注册联系人批准您的注册之后，通常15天之后才能发出签证申请函。因此，申请应在**不晚于会议召开日的一个月前**通过勾选注册表中相应的方框提出。如有问题，请发送电子邮件至国际电联差旅科（[travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)），并请注明“**签证协办**”（visa support）。

**到访日内瓦：酒店、公共交通**

**到访日内瓦：**为在日内瓦参加国际电联会议的代表准备的实用信息可在以下网址查询：<http://itu.int/en/delegates-corner>。

**酒店折扣：**一些日内瓦酒店为出席国际电联会议的代表提供优惠价格，并提供一张免费使用日内瓦公共交通系统的交通卡。欲了解参与优惠活动的酒店名单以及如何取得折扣的指南，请访问以下网址：<http://itu.int/travel/>。

ANNEX B  
Draft agenda

1. Opening of the meeting
2. Opening remarks by the ITU Secretary-General
3. Opening remarks by the Director, TSB
4. Chairman’s comments and observations
5. Approval of the agenda, time management plan and document allocation
6. Report by the Director, TSB; including a status report on the activities of the AHG-IPR
7. Summary of WTSA-20, WTDC-21, and PP-22 outcomes for TSAG
8. Organization of the work of TSAG for the 2022-2024 study period and approval of the TSAG structure
9. Appointment of TSAG Working Party Chairmen and Vice Chairmen, TSAG Rapporteurs and Associate Rapporteurs
10. Additional appointments for TSAG representatives (to SCV, ISCG, IEC-ISO-ITU-T SPCG, and liaison officer to ISO/IEC JTC 1)
11. Strategic and Operational Plan of ITU-T
12. Report from ITU Regional Offices
13. Focus groups
14. Joint Coordination Activities; continuation of JCA-AHF, JCA-DCC
15. Report from SCV
16. Meeting of TSAG Working Parties and TSAG Rapporteur Groups
    1. Study group matters, lead study group reports
    2. Reports from TSAG AHG-GME, CTO group meeting(s), CITS
    3. WTSA Action Plan
    4. External relations; reports from ISO-IEC-ITU-T SPGC, ISO-IEC-ITU-T J-SCTF, ISO/IEC JTC 1, and WSC
    5. Reports from Inter-Sector Coordination Group and Inter-Sector Coordination Task Force.
17. Bridging the Standardization Gap
18. Recommendations and other texts for *determination/approval/agreement* at this TSAG meeting
19. Other agreements
20. ITU-T meeting schedule including date of next TSAG meeting
21. Any other business
22. Closing remarks by the Director, TSB
23. Closure of meeting.

NOTE ‒ Updates to the agenda can be found in TD1.

**ANNEX C**

**Draft time plan for TSAG and related working party, and Rapporteur group meetings**(additional ad hoc groups may be scheduled; the allocation of time slots to TSAG Rapporteur Groups is preliminary and subject to modification)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Session #** | **Sunday**  **11 December 2022** | **Monday**  **12 December 2022** | **Tuesday**  **13 December 2022** | **Wednesday**  **14 December 2022** | **Thursday**  **15 December 2022** | **Friday**  **16 December 2022** |
| #1; am |  | **0930 – 1045 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) | **0930 – 1045 hours**  WP/RG session | **0930 – 1045 hours**  WP/RG session | **0930 – 1045 hours**  WP/RG session | **0900 – 1015 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) |
| *Coffee break* |  |  |  |  |  |  |
| #2; am |  | **1115 – 1230 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) | **1115 – 1230 hours**  WP/RG session | **1115 – 1230 hours**  WP/RG session | **1115 – 1230 hours**  WP/RG session | **1045 – 1200 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) |
| *Lunch* |  | **1315 – 1430 hours**  Study Group/TSAG Chairmen’s meeting (\*\*) | **1245 – 1345 hours**  Newcomers session |  |  |  |
| #3; pm | **1600 – 1800**  TSAG Management Meeting (\*) | **1430 – 1545 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) | **1430 – 1545 hours**  WP/RG session | **1430 – 1545 hours**  WP/RG session | **1430 – 1545 hours**  WP/RG session | **1430 – 1545 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) |
| *Coffee break* |  |  |  |  |  |  |
| #4; pm |  | **1615 – 1730 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) | **1615 – 1730 hours**  WP/RG session | **1615 – 1730 hours**  WP/RG session | **1615 – 1730 hours**  WP/RG session | **1615 – 1730 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) |
| #5; pm |  |  |  |  |  |  |

Note – (\*) only for TSAG Management Team, Working Party Chairmen, and TSAG Rapporteurs

(\*\*) only for ITU-T Study Group Chairmen and TSAG Chairman

(\*\*\*) session with live interpretation

NOTE ‒ Updates to the timetable can be found in TD1.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_